

MAJANDUSAASTA ARUANNE

SUBBOTEJA MTÜ

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

registrikood: 80171572

tänavanimi, maja ja korteri number: Vabaõhumuuseumi tee 5/1-4

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 13522

telefon: +372 5137889

e-posti aadress: subboteja@maurum.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Laenukohustused	9
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 6 Annetused ja toetused	10
Lisa 7 Tulu ettevõtlusest	10
Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	11
Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud	11
Lisa 10 Tööjõukulud	11
Lisa 11 Muud kulud	11
Lisa 12 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

MTÜ Subboteja eesmärkideks on sise- ja eurointegratsiooniprojektide algatamine ja elluviimine.

2013.a. osalesime oma toodetega integratsiooniteemalises projektis, mille tellijaks ja projektide toetajaks oli Tallinna Linnakantselei.

2013.a. teostatud projekt oli:

- Tallinna Linnakantselei projekt "Ära sõida ära, mu tuvike ! Emigreerumiskired" eelarvega 19 tuh eurot (sh 8 tuh eurot toetusega)

Oma teenuste müügist saadud ettevõtluskasumit summas 5,5 tuh eurot kasutasime integratsiooniprojekti omafinantseerimiseks,

2014.a. planeerime jätkata tegevust.

Tallinnas

Mihhail Vladislavlev

MTÜ Subboteja juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 886	69	2
Nõuded ja ettemaksed	3 605	4 950	3
Kokku käibevara	5 491	5 019	
Kokku varad	5 491	5 019	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	0	2 206	4
Võlad ja ettemaksed	3 631	3 158	5
Kokku lühiajalised kohustused	3 631	5 364	
Kokku kohustused	3 631	5 364	
Netovara			
Reservid	77	77	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-422	-4 481	
Aruandeaasta tulem	2 205	4 059	
Kokku netovara	1 860	-345	
Kokku kohustused ja netovara	5 491	5 019	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	8 697	8 100	6
Tulu ettevõtlusest	15 831	12 840	7
Kokku tulud	24 528	20 940	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-8 751	-6 690	8
Mitmesugused tegevuskulud	-562	-564	9
Tööjõukulud	-2 700	-3 734	10
Muud kulud	-10 310	-5 896	11
Kokku kulud	-22 323	-16 884	
Põhitegevuse tulem	2 205	4 056	
Aruandeaasta tulem	2 205	4 056	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	2 205	4 056	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 345	-2 454	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	473	-1 564	
Laekunud intressid	0	3	
Kokku rahavood põhitegevusest	4 023	41	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	2 576	
Saadud laenude tagasimaksed	-2 206	-3 399	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-2 206	-823	
Kokku rahavood	1 817	-782	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	69	851	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 817	-782	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 886	69	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2011	77	-4 481	-4 404
Aruandeaasta tulem		4 059	4 059
31.12.2012	77	-422	-345
Aruandeaasta tulem		2 205	2 205
31.12.2013	77	1 783	1 860

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Subboteja MTÜ raamatupidamise aastaaruanne kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimikonna juhendid, sh RTJ 14 „Mittetulundusühingud ja Sihtasutused“

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a arvelduskrediit) ning kuni kolmekuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud ECB valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate ECB valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse tulemiaruanDES perioodi tulu ja kuluna.

Annetused ja toetused

Saadud sihtotstarbelised projektide toetused kasutatakse otstarbeliselt nende projektide realiseerimiseks.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Pank	1 886	69
Kokku raha	1 886	69

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	2 005	2 005	0	0
Ostjatelt laekumata arved	2 005	2 005	0	0
Muud nõuded	1 600	1 600	0	0
Viitlaekumised	1 600	1 600	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 605	3 605	0	0

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	3 450	3 450	0	0
Ostjatelt laekumata arved	3 450	3 450	0	0
Muud nõuded	1 500	1 500	0	0
Viitlaekumised	1 500	1 500	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	4 950	4 950	0	0

Lisa 4 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laenud juhatuse liikme poolt	0	0					
Lühiajalised laenud	0	0					
Lühiajalised laenud kokku	0	0					
Laenukohustused kokku	0	0					

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laenud juhatuse liikme poolt	656	656			0%	EUR	31.12.2013
Lühiajalised laenud	1 550	1 550			0%	EUR	31.12.2013
Lühiajalised laenud kokku	2 206	2 206					
Laenukohustused kokku	2 206	2 206					

Saadud laenud on tagatiseta laenud.

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	3 631	3 631		
Kokku võlad ja ettemaksed	3 631	3 631		

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 558	1 558		
Võlad juahuse liikmetele	1 600	1 600		
Kokku võlad ja ettemaksed	3 158	3 158		

Lisa 6 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2013	2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	8 697	8 100
Kokku annetused ja toetused	8 697	8 100
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	8 000	7 500

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2013	2012
Rahaline annetus	8 697	8 100
Kokku annetused ja toetused	8 697	8 100

Lisa 7 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2013	2012
Teenuste müük	15 831	12 840
Kokku tulu ettevõtlusest	15 831	12 840

Tulu ettevõtlusest, millest on maha arvatud ettevõtlusega seotud kulud (Lisa "Muud kulud"), kasutatakse 100%-selt avalikes huvides, st integratsiooniprojektide elluviimiseks.

Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2013	2012
Logistikakulud	2 264	0
Lähetuskulud	6 487	5 326
Muud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	0	1 364
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	8 751	6 690

Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	78	109
Mitmesugused bürookulud	13	13
Raamatupidamine	442	442
Muud	29	0
Kokku mitmesugused tegevuskulud	562	564

Lisa 10 Tööjõukulud (eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	2 024	2 800
Sotsiaalmaksud	676	934
Kokku tööjõukulud	2 700	3 734
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	2 700	3 734

Palgalisi töötajaid Subboteja MTÜ-l ei ole.

Makstud töötasud on seotud ainult integratsiooni projektidega.

Juhatuse liikmete töötasud on kajastanud ka lisas "Seotud osapooled".

Lisa 11 Muud kulud (eurodes)

	2013	2012
Ettevõtlustuluga seotud kulud	10 310	5 896
Kokku muud kulud	10 310	5 896

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2013	31.12.2012
Füüsilisest isikust liikmete arv	2	2

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Asutajad ja liikmed	0	3 631	0	2 256

2013	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Asutajad ja liikmed	0	0	0	0	0	656
2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Asutajad ja liikmed	0	0	0	0	1 026	2 619

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	1 220	1 900

MTÜ Subboteja juhatuse liikmete tööd regulaarselt ei tasustata. Juhatuse liikmete tööd tasustatakse projektipõhiselt. Tehinguid seotud osapooltega MTÜ-l ei olnud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 14.03.2014

Mittetulundusühing Subboteja (registrikood: 80171572) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MIHHAIL VLADISLAVLEV	Juhatuse liige	14.03.2014
ALEKSANDR ZUKERMAN	Juhatuse liige	17.03.2014

MTÜ Subboteja
RK 80171572

Revisjoni AKT

17. märts 2014.a.

Olen kontrollinud MTÜ Subboteja 2013. majandusaasta kohta juhatuse poolt koostatud aastaaruanne.

Revisjoni käigus olen kontrollinud algdokumente, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad.

Olen seisukohal, et ühistu sissetulekud olid kasutatud ainult põhikirjajärgse tegevuse eesmärkide saavutamiseks.

Arvan, et koostatud aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt MTÜ Subboteja finantsseisundit seisuga 31.12.2013.



.....
Alexander Semenov
MTÜ Subboteja
revident

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muu mujal liigitamata teenindus	9609	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5137889
E-posti aadress	subboteja@maurum.ee